SONY

SE
PT

IC Recorder

Snabbstartguide

IC RECORDER

* 4 2 7 4 0 7 9 3 1 * (1)

4-274-079-**31**(1)

© 2011 Sony Corporation
Printed in China

ICD-PX312/PX312F

Välkommen till din nya Sony IC-inspelare!
Det här är snabbstartsguiden som innehåller instruktioner om grundfunktionerna för IC-inspelaren.
Läs den noggrant. Vi hoppas att du tycker om att använda din nya Sony IC-inspelare.

För att förhindra eventuella hörselskador ska du inte under långa stunder lyssna på ljud med hög volym.

VARNING
Utsätt inte batterierna (batteriförpackningen eller installerade batterier) för extrem värme under en längre tid, från t.ex. solsken, eld eller liknande.
MÄRKSTRÖMSKONSUMTION: 800 mA

Meddelande till kunder: Följande information gäller endast för utrustning som sålts i länder där EU-direktiv tillämpas.
Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.

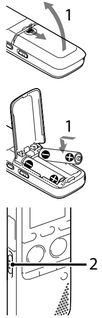
Kontrollera de medföljande delarna.

- IC-inspelare (1)
- Stereohörlurar* (1)
- USB-kabel (1)
- LR03 (storlek AAA) alkaliska batterier (2)
- Stereomikrofon med klämma** (1)
- Applikationsprogramvara, Sound Organizer (CD-ROM) (1)
- Applikationsprogramvara, Dragon NaturallySpeaking (DVD-ROM)** (1)
- Bruksanvisning (lagrad i det inbyggda minnet)

* Endast för ICD-PX312F
** Medföljer bara vissa modeller och i vissa regioner

Kom igång med din nya IC-inspelare

1. Slå på strömmen.



1 Sätt in två batterier med polerna åt rätt håll.

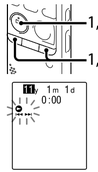
2 Slå på strömmen.

Skjut HOLD•POWER ON/OFF-omkopplaren i riktning mot "POWER ON/OFF" i mer än 2 sekunder för att slå av strömmen.

Förhindra oavsiktlig användning (HOLD)

Skjut HOLD•POWER ON/OFF-omkopplaren mot mitten för att avaktivera HOLD-status för IC-inspelaren.

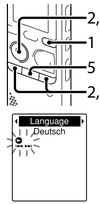
2. Ställa in datum och tid.



1 Tryck på –I◄◄ eller ►►I+ för att ställa in året och tryck sedan på ►PLAY/STOP•ENTER.

2 Ställ in månad, dag, timme och minut, i ordningsföljd, på samma sätt.
Tryck på –I◄◄ eller ►►I+ för att välja önskade siffror och tryck sedan på ►PLAY/STOP•ENTER.

3. Välja menyspråket.



1 Tryck på och håll in DISP/MENU.

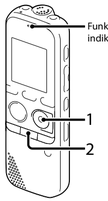
2 Tryck på –I◄◄ eller ►►I+ för att välja "Detail Menu" och tryck sedan på ►PLAY/STOP•ENTER.

3 Tryck på –I◄◄ eller ►►I+ för att välja "Language" och tryck sedan på ►PLAY/STOP•ENTER.

4 Tryck på I◄◄ eller ►►I för att välja språket som du vill använda i teckenfönstret och tryck sedan på ►PLAY/STOP•ENTER.

5 Tryck på ■ (stopp).

4. Spela in.



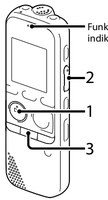
Se till att du skjuter HOLD•POWER ON/OFF-omkopplaren mot mitten för att avaktivera HOLD-status innan du använder IC-inspelaren.

1 Tryck på ●REC/PAUSE.
Inspelningen startar och funktionsindikatorn lyser rött.

Du kan göra paus i inspelningen genom att trycka på ●REC/PAUSE Tryck på ●REC/PAUSE igen för att fortsätta att spela in.

2 Tryck på ■ (stopp) för att avbryta inspelningen.
Inspelningen avbryts och funktionsindikatorn blinkar orange.

5. Lyssna.

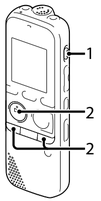


1 Tryck på ►PLAY/STOP•ENTER.
Uppspelningen startar och funktionsindikatorn lyser grönt.

2 Justera volymen genom att trycka på VOL –/+.

3 Tryck på ■ (stopp) för att avbryta uppspelningen.

6. Radera.



Du kan inte återställa en fil om den har raderats.

1 Tryck på ERASE.
"Erase?" visas och filen som ska raderas spelas upp för bekräftelse.

2 Välj "Yes" med –I◄◄ eller ►►I+ och tryck sedan på ►PLAY/STOP•ENTER.
"Erasing…" visas medan den valda filen raderas.

Vad du kan göra sedan

Grattis! Du har nu ställt in IC-inspelaren och gjort din första inspelning. Låt oss nu gå till nästa steg. Det finns några fler användbara funktioner och information som du kan använda för att utnyttja din IC-inspelare till fullo.

Välja en mapp/fil

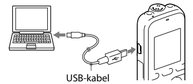
Du kan välja en mapp som du ska spela in en fil i. Du kan också ange vilken fil som ska spelas upp eller raderas i den valda mappen.

1 Välj en mapp.
① Tryck på 🗀 för att visa mappvalsfönstret.
② Tryck på –I◄◄ eller ►►I+ för att välja en mapp.

2 Välj en fil.
Tryck på ►PLAY/STOP•ENTER för att gå till mappen som du har valt och tryck sedan på –I◄◄ eller ►►I+ för att välja en fil.

Om ett minneskort har matats in i IC-inspelaren kan du växla mellan det inbyggda minnet och det externa minnet (minneskort) genom att använda menyn.

Kopiera bruksanvisningen till datorn



Bruksanvisningen med förklaring till alla egenskaper och funktioner hos IC-inspelaren finns lagrad som PDF-filer i det inbyggda minnet i IC-inspelaren.

Du kan också hämta bruksanvisningen från Sonys supporthemsida: http://support.sony-europe.com/DNA

1 Anslut IC-inspelaren till datorn.

2 Öppna mappen "Instructions" på datorn.
För Windows: Klicka på [Den här datorn] eller [Dator] - [IC RECORDER] - [Instructions].
För Macintosh: Klicka på [IC RECORDER] på skrivbordet - [Instructions].

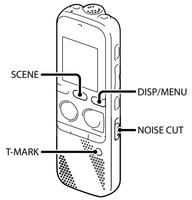
3 Dra och släpp bruksanvisningsfilerna från mappen "Instructions" till datorns hårddisk.
Filnamnen för bruksanvisningen är följande:
Produktnamn_språknamn_version.pdf (t.ex. ICD-PX312_PX312F_English_11.pdf)

4 Koppla bort IC-inspelaren från datorn.

Dubbelklicka på pdf-filen som du vill se för att läsa bruksanvisningen.

Fler avancerade funktioner

Se PDF-bruksanvisningen som kopierats till datorn för mer information om varje funktion.



SCENE
Ställer in menyalternativen för inspelning med de bästa inställningarna beroende på olika inspelningsscener.

NOISE CUT
Minskar omgivande ljud för att uppspelningsljudet ska bli tydligare.

T-MARK
Lägger till en spårmarkering för att ange startpunkten för inspelning eller uppspelning av en fil.

DISP/MENU
Ställer in olika menyalternativ, t.ex. REC Mode, Mic Sensitivity etc.

FM-radio*
Gör det möjligt för dig att ställa in och spara en FM-radiokanal med menyn. Du kan förinställa kanaler för att lättare ta in dem eller ändra mottagningsinställningar.
* Endast för ICD-PX312F

Sound Organizer (PC-applikationsprogramvara)**
Olika funktioner kan utföras med Sound Organizer på datorn. Du kan importera filer som spelats in med IC-inspelaren till Sound Organizer för redigering. Du kan importera musikfiler från en musik-CD eller podcast-filer för att överföra dem till IC-inspelaren. Du kan också bränna musik-CD-skivor om du vill.
** Endast för Windows

Försiktighetsåtgärder

Strömförsörjning
Använd enheten endast med 3,0 V eller 2,4 V DC.
Använd två LR03 (storlek AAA) alkaliska batterier eller två NH-AAA-B2KN uppladdningsbara batterier.

Säkerhet
Använd inte enheten medan du kör bil eller något annat motorfordon eller cyklar.

Hantering
- Lämna inte enheten nära värmekällor, eller i direkt solljus. Inte heller där det är dammigt eller där den kan utsättas för mekaniska stötar.
- Skulle något föremål eller någon vätska komma in i enheten bör du genast ta ur batteriet och låta en auktoriserad serviceverkstad kontrollera enheten innan du använder den igen.

Om du har några problem eller frågor, kontaktar din närmaste Sony-återförsäljare.

SONY

PT
SE

IC Recorder

Guia de início rápido

IC RECORDER

ICD-PX312/PX312F

Bem-vindo ao seu novo gravador de IC da Sony!
Este Guia de início rápido fornece instruções relativas a operações básicas do gravador de IC.
Leia este guia atentamente. Esperamos que desfrute do seu novo gravador de IC da Sony.

Para evitar possíveis lesões auditivas, não ouça a níveis de volume elevados durante longos períodos.

AVISO
Não exponha as pilhas (pacote de pilhas ou pilhas instaladas) ao calor excessivo, tal como à luz do sol, fogo ou algo semelhante, por um período de tempo longo.

CLASSIFICAÇÃO DE CONSUMO ACTUAL: 800 Ma

Aviso para os clientes: a seguinte informação apenas diz respeito ao equipamento vendido em países em que as directivas UE se aplicam
O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

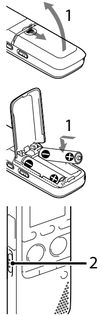
Verifique os itens fornecidos.

- Gravador de IC (1)
- Auscultadores estéreo* (1)
- Cabo de ligação USB (1)
- Pilhas alcalinas LR03 (tamanho AAA) (2)
- Microfone estéreo com mola** (1)
- Software de aplicação, Sound Organizer (CD-ROM) (1)
- Software de aplicação, Dragon NaturallySpeaking (DVD-ROM)** (1)
- Manual de instruções (Guardado na memória incorporada)

* Apenas no modelo ICD-PX312F
** Fornecido com alguns modelos apenas em algumas regiões

Experimente o seu novo gravador de IC

1. Ligue a corrente.



1 Insira duas pilhas com a polaridade correcta.

2 Ligue a corrente.

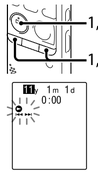
durante mais de 1 segundo

Para desligar a corrente, deslize o interruptor HOLD•POWER ON/OFF na direcção de "POWER ON/OFF" durante mais de 2 segundos.

Para evitar operações acidentais (HOLD)

Para desactivar o estado HOLD do gravador de IC, deslize o interruptor HOLD•POWER ON/OFF em direcção ao centro.

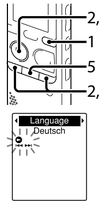
2. Acerte a data e a hora.



1 Carregue em –I◄◄ ou ►►I+ para acertar o ano e carregue em ►PLAY/STOP•ENTER.

2 Acerte o mês, o dia, as horas e os minutos em sequência da mesma forma.
Carregue em –I◄◄ ou ►►I+ para seleccionar os números pretendidos e carregue em ►PLAY/STOP•ENTER.

3. Seleccione o idioma dos menus.



1 Carregue sem soltar em DISP/MENU.

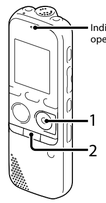
2 Carregue em –I◄◄ ou ►►I+ para seleccionar "Detail Menu" e carregue em ►PLAY/STOP•ENTER.

3 Carregue em –I◄◄ ou ►►I+ para seleccionar "Language" e carregue em ►PLAY/STOP•ENTER.

4 Carregue em –I◄◄ ou ►►I+ para seleccionar o idioma que pretende utilizar no visor e carregue em ►PLAY/STOP•ENTER.

5 Carregue em ■ (parar).

4. Grave.

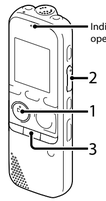


Antes de começar a utilizar o gravador de IC, certifique-se de que desliza o interruptor HOLD•POWER ON/OFF em direcção ao centro para desactivar o estado HOLD.

1 Carregue em ●REC/PAUSE.
A gravação começa e o indicador de operação acende uma luz vermelha.
Pode fazer uma pausa na gravação carregando em ●REC/PAUSE. Carregue novamente em ●REC/PAUSE para reiniciar a gravação.

2 Carregue em ■ (parar) para parar a gravação.
A gravação pára e o indicador de operação pisca com uma luz cor-de-laranja.

5. Ouça.

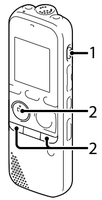


1 Carregue em ►PLAY/STOP•ENTER.
A reprodução começa e o indicador de operação acende uma luz verde.

2 Ajuste o volume carregando em VOL –/+.

3 Carregue em ■ (parar) para parar a reprodução.

6. Apague.



Depois de um ficheiro ser apagado, não é possível recuperá-lo.

1 Carregue em ERASE.
"Erase?" aparece no visor e o ficheiro que pretende apagar é reproduzido para confirmação.

2 Seleccione "Yes" utilizando –I◄◄ ou ►►I+ e carregue em ►PLAY/STOP•ENTER.
"Erasing…" aparece no visor durante a eliminação do ficheiro seleccionado.

O que fazer a seguir

Parabéns! Conseguiu preparar o seu gravador de IC e fazer a sua primeira gravação. Vamos agora passar à fase seguinte. Existem mais funções úteis e informações que pode utilizar para aproveitar ao máximo o seu gravador de IC.

Seleccionar uma pasta/um ficheiro

Pode seleccionar a pasta na qual pretende gravar um ficheiro. Também pode especificar o ficheiro que pretende reproduzir ou apagar na pasta seleccionada.

1 Seleccione uma pasta.
① Carregue em 🗀 para apresentar a janela de selecção de pastas.
② Carregue em –I◄◄ ou ►►I+ para seleccionar uma pasta.

2 Seleccione um ficheiro.
Carregue em ►PLAY/STOP•ENTER para se deslocar para a pasta que seleccionou e carregue em –I◄◄ ou ►►I+ para seleccionar um ficheiro.
Se tiver inserido um cartão de memória no gravador de IC, pode alternar entre a memória incorporada e a memória externa (cartão de memória) utilizando o menu.

Copiar o manual de instruções para o computador

O manual de instruções, que explica todas as características e funções do gravador de IC, está guardado sob a forma de ficheiros PDF na memória incorporada do gravador de IC.
Também pode transferir o manual de instruções a partir da página inicial de suporte da Sony: http://support.sony-europe.com/DNA

1 Ligue o gravador de IC ao computador.

2 Abra a pasta "Instructions" no computador.
Em Windows: Clique em [O meu computador] ou [Computador] - [IC RECORDER] - [Instructions].
Em Macintosh: Clique em [IC RECORDER] no ambiente de trabalho - [Instructions].

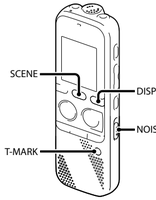
3 Arraste e largue os ficheiros do manual de instruções da pasta "Instructions" para o disco local do computador.
Os nomes dos ficheiros correspondentes ao manual de instruções são os seguintes:
Nome do produto_idioma_versão.pdf
(ex.: ICD-PX312_PX312F_English_11.pdf)

4 Desligue o gravador de IC do computador.

Para ler o manual de instruções, clique duas vezes no ficheiro PDF que pretende ler.

Funções mais avançadas

Para mais informações sobre cada operação, consulte o manual de instruções em formato PDF que copiou para o computador.



SCENE
Programa os itens de menu com as programações mais apropriadas para gravar, de acordo com diferentes cenários de gravação.

NOISE CUT
Reduz os ruídos do ambiente para tornar o som reproduzido mais nítido.

T-MARK
Adiciona uma marca de faixa para programar o ponto de início de gravação ou reprodução de um ficheiro.

DISP/MENU
Programa vários itens de menu, como, por exemplo, REC Mode, Mic Sensitivity, etc.

Rádio FM*
Permite sintonizar e gravar uma estação de rádio FM utilizando o menu. Pode predefinir estações para uma sintonização mais fácil ou alterar as programações de recepção.
* Apenas no modelo ICD-PX312F

Sound Organizer (Software de aplicação para PC)**
É possível efectuar várias operações utilizando o Sound Organizer no computador. Pode importar ficheiros gravados com o gravador de IC para o Sound Organizer para os editar. Pode importar ficheiros de música de um CD de música ou ficheiros de podcast para depois os transferir para o gravador de IC. Também pode gravar CDs com música de que gosta.
** Apenas para Windows

Precauções

Alimentação
Utilize o aparelho apenas com uma CC de 3,0 V ou 2,4 V.
Utilize duas pilhas alcalinas LR03 (tamanho AAA) ou duas pilhas recarregáveis NH-AAA-B2KN.

Segurança
Não utilize o aparelho quando estiver a conduzir, a andar de bicicleta ou a servir-se de qualquer veículo motorizado.

Manuseamento
- Não deixe o aparelho perto de fontes de calor ou em locais expostos à luz solar directa, com poeiras excessivas ou sujeitos a choques mecânicos.
- Se algum objecto sólido ou líquido cair sobre o aparelho, retire as pilhas e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Em caso de dúvidas ou problemas relativos a este aparelho, entre em contacto com o agente Sony mais próximo.